

花开五洲 文明共美

——2026 菏泽牡丹国际传播论坛观点摘要

2026 菏泽牡丹国际传播论坛于4月11日,在菏泽会盟台会议中心成功举办。论坛以“花开五洲 文明共美”为主题,来自巴西、尼泊尔、柬埔寨、俄罗斯等多个国家的驻华使节、文化学者、协会专家等齐聚一堂,聚焦牡丹文化的深度挖掘与创新传播等议题深入交流,挖掘一朵花的文明对话价值。

主旨演讲



生平第一次来菏泽,菏泽惊艳了我的眼睛,我想送菏泽四句话。

第一句话:菏泽让高贵的牡丹飞入寻常百姓家。

来菏泽之前,我以为牡丹是高高在上、只可远观的花。“花中之王”的美称及欧阳修所说的“天下真花独牡丹”,这些都说明它只能生长在皇室宫廷。但来到菏泽我才发现,菏泽做到了让每一位寻常百姓都能亲近牡丹。去年春节前,朋友送我一盆牡丹,当时我很惊讶:大冬天的能开花吗?春节期间,牡丹如约绽放。菏泽的朋友告诉我:菏泽培育的牡丹可以随时随地开放。

第二句话:菏泽让牡丹的故事载入名花的史册。

唐代有皇帝问近臣:哪句牡丹诗最杰出?回答是李正封的“国色朝酣酒,天香夜染衣”。唐宋时期盛开的牡丹,曾因历史原因一度沉寂,是菏泽续写了牡丹名花的故事,让它们在明清以后焕发新生。可以说,没有菏泽,牡丹的盛景未必能如此完整地延续至今。

第三句话:菏泽让牡丹的芬芳飘向世界。

我的好朋友荣宏君说,《中国牡丹全书》记载,240多年前最早引入英国,用于确定牡丹拉丁学名的,正是在广州栽培的菏泽催花牡丹。如今,菏泽牡丹已香遍全世界30多个国家。从黄河之畔到异国他乡,这朵带着菏泽的泥土芬芳,成为中国文化的友好使者。

第四句话:菏泽让牡丹开在了我的心里。

900多年前,我的偶像苏轼在山东密州做官。熙宁八年九月,密州一座古寺里的牡丹开了。为什么春天牡丹盛开时他没去赏花?因为那年春天他正忙着带领百姓抵抗蝗灾和旱灾,错过了花期。好在九月牡丹又开了,他带上酒去赏花,写下《雨中花慢》,感慨道:“秋向晚,一枝何事,向我依然。”他希望牡丹一年又一年地开放,所以写道:“不如留取,十分春色,付与明年。”苏轼错过了春天,却没有错过花开;而我来到菏泽,终于没有错过牡丹。

菏泽的牡丹,让高贵飞入寻常百姓家,让故事载入名花的史册,让芬芳飘向世界,也让牡丹开在了我的心里。

常务理事、《百家讲坛》主讲人、中南大学人文学院教授、博士生导师、中国词学研究会

中国日报社文教部主任 李文莎

巴西驻华大使、能源、矿业和知识产权参赞 罗德礼

尼泊尔驻华使领馆经济公使 帕尔巴蒂·阿里亚尔

中国牡丹之都,一座花香与深厚文化底蕴交相辉映的城市。我们共享着同一片世界、同一片大地,分享着人类内在的精髓——价值观、习俗、艺术与语言,由此孕育了我们今天共同礼赞的人类文明宏阔的信仰与哲思。

尼中两国友谊源远流长,自文明之初便已扎根。公元7世纪,尼泊尔尺尊公主嫁给吐蕃赞普,将尼泊尔的艺术、工艺和佛教文化带到中国。中国艺术家在此基础上融入中华元素与独特精神,发展形成了独具特色的唐卡艺术传统。尼泊尔艺术家阿尼哥于13世纪下半叶在北京设计建造了白塔等建筑,为中国文化留下了宝贵遗产。中国高僧法显、玄奘的访尼之行,更是两国人文交流史上的重要篇章。时至今日,我们仍能在中国的文化与考古遗址中看到这些先贤留下的印记。

从经济视角看,价值观念与行为偏好——包括信任、职业伦理、风险意识等——塑造着社会行为,影响着制度构建。文明体现在物质与制度的进步之中,如城市建设、科技创新与国家治理。

中国古代丝绸之路的理念,在当代已发展为“一带一路”倡议,为国际合作开辟了新路径。尼泊尔于2017年加入该倡议,并积极支持全球发展倡议。如今,中国是尼泊尔第一大投资来源国。

加德满都谷地拥有数百座精美的古迹、雕塑和艺术殿堂,映照着我们古老的建筑艺术。而在菏泽,牡丹不仅是观赏名花,更已延伸发展出化妆品、医药等高附加值产业。尼泊尔的国花杜鹃花同样独具价值。希望菏泽的先进技术能够落地尼泊尔,将杜鹃花开发为药用及健康产品,进一步深化两国人民之间的联系。

尼泊尔是全球文化、语言、民族与自然风貌最多元的国家之一。循着历史足迹:尼泊尔已于2025年12月在联合国发起倡议,邀请世界共享瑜伽康养、和平与和谐理念。联合国也已正式批准,自2026年起,将每年4月15日定为“国际健康日”。

今年,我们隆重庆祝中尼建交70周年——而两国文明纽带早已跨越千年。我坚信,本次盛会将成为巩固中尼传统友谊、促进文明互鉴的重要桥梁。

菏泽素有中国牡丹之都的美誉,而牡丹早已深深融入了中华文化的精神血脉。因此,我们完全可以说,今天我们所在的正是世界牡丹之都。

我妻子常说,牡丹是世间最美的花卉。作为一位体贴的丈夫,我明智地表示赞同;作为一名热爱自然的人,我也由衷认为,她所言极是。

事实上,当年我们在巴西结婚时,曾四处寻觅,希望在婚礼装饰中用上牡丹,可在当时的巴西几乎无处可寻。今天置身于万顷牡丹花海之中,对我们全家而言,无异于圆了一个长久以来的心愿。

巴西与中国远隔重洋,从这里前往巴西的哥伦布市——菏泽的友好城市,至少需要换乘四次航班,再辗转数百公里陆路。地理上,我们远在地球两端,但共同的利益让我们并肩同行。

贸易是彼此合作的支撑。巴西是中国在拉美地区最大的贸易伙伴,自2009年以来,中国也一直是巴西的第一大贸易伙伴。投资是连接彼此的桥梁,每年都有越来越多的中国企业选择在巴西投资兴业、扎根发展。

然而,仅有贸易与投资远远不够。要成为真正的伙伴,我们首先要成为挚友。要成为挚友,就必须真正相知相通。

当前,我们彼此的了解,还停留在一些美好但有限的符号之上。在中国,人们熟知巴西的足球、咖啡,或许还有我们可爱的水豚;在巴西,人们了解中国的乒乓球绝技、古老茶文化,以及人人爱的大熊猫。

为深化两国情谊,两国领导人已将2026年定为“中巴文化年”。目标很简单:让两国人民心与心贴得更近。我们希望有更多巴西朋友走进菏泽的街巷,也有更多中国朋友领略巴西的风光。希望大家聆听我们的音乐,感受我们的节奏,亲身体验巴西人民的热情与温暖。今年6月,中国国家博物馆将首次举办巴西艺术家波尔蒂纳里作品展。我诚挚邀请各位届时前往观展,更深入地了解巴西之魂。

菏泽因牡丹闻名,牡丹因菏泽生辉。“花开五洲”,不仅意味着牡丹走出中国,更意味着它的文化意象在世界范围内引发共鸣。

今天,牡丹文化的国际传播早已不止于“展示”,而是迈向“对话”。牡丹节吸引了多国摄影师、博主前来采风;以牡丹为元素的展览、演出,走进不同国家的公共文化空间。传统文化只有在交流中,才能不断焕发新的生命力。

如何让牡丹叙事更具当代表达力?需要从“文化符号”走向“价值叙事”,构建新框架。

叙事逻辑:表象→意象→意指

第一步,展现表象之美。借助短视频、数字艺术、海外社交媒体,让牡丹走进国际视野。第二步,解读意象之美。在中国文化中,牡丹象征繁荣、和谐;在西方语境里,它同样寓意浪漫与好运。第三步,认同意指之美。牡丹绽放寓意开放共享,百花齐放象征多元包容。菏泽让“地方符号”升华为“国际叙事”。

表达框架:从符号到故事

国际传播容易有符号缺故事、有形象缺情感。有效的传播是把文化置于可感场景中。比如《国色芳华》以花喻人、引发共情,实现了破圈传播。在西方,牡丹常用于新娘捧花,挖掘微观故事能让宏大主题真实可感。

传播框架:从单向到生态

国际传播需要构建多平台、多语种的持续生态。菏泽的实践包括亮相外交舞台、组织国际论坛、艺术展览,也可通过短视频、社交媒体进行持续扩散。中国日报让牡丹融入国家叙事,并在海外社交媒体上多方式讲述菏泽牡丹的故事,推动其从“被动展示”转向“主动体验”与“价值认同”。

此外,叙事模式从单向传播转向互动共创。《原神》《黑神话:悟空》等作品让故事成为可参与、可再诠释的体验场。以此参照,我们可以探索更开阔的互动场景。

牡丹传播因此升维为文明实践:从“符号输出”到“故事赋能”,从“单向讲述”到“关系构建”,从“文化展示”到“书写共同命运”。

全国青联常委、文化艺术界别副秘书长、《百家讲坛》主讲人荣宏君主持圆桌论坛,5位嘉宾围绕“牡丹文化在全球传播中的内涵解码与符号再造”议题,相继发表真知灼见。

圆桌论坛



我长期从事花文化研究,今天从文化内涵、符号转化、全球传播三个维度谈几点思考。

解码牡丹:文明共通的精神符号

牡丹是中华文明的经典符号。传统语境里,它象征繁荣吉祥。放眼全球,我们要挖掘更深层的共通价值:它是“和美”的载体,契合“和而不同,美美与共”的理念,呼应世界对和平、美好的追求;它是“生命力”的表达,历经严寒而于暖春绽放,藏着坚韧乐观的品格;它是“文明互鉴”的纽带,早已跨越山海,成为交流使者。菏泽作为牡丹核心栽培产区,拥有深厚的积淀——牡丹的根在菏泽,魂在中华文化,未来属于世界。

符号再造:让传统国色走进当代语境

国际传播的关键在“转译”。要做好三个转化:

从“传统符号”到“当代视觉语言”:传统牡丹纹样繁复,要做简约化、年轻化设计,保留气韵、简化线条,融入文创、服饰、数字藏品,让“国色”成为全球文化IP。

从“单一花卉”到“多元文化场景”:打破“赏花”单一维度,结合黄河文化讲好“河花共生”的故事,用纪录片、海外展览等形式,让海外受众读懂背后的东方智慧。

从“文化输出”到“文明对话”:不做单向灌输,联合海外汉学家、设计机构,共同开发牡丹主题作品,让牡丹成为“美美与共”的互鉴样本。

全球传播:构建“花+设计+科技”的传播生态

强化“菏泽牡丹”标识性,统一视觉符号与传播话语;激活青年传播力量,用短视频、社交媒体让牡丹文化走进“Z世代”;推动“文化+产业+设计”融合,助力牡丹深加工产品国际化升级,打造海外牡丹文化站,实现“花开全球,香飘世界”。

一朵牡丹,承载千年文脉。菏泽牡丹的全球传播,是中华文化“走出去”的生动实践。让我们以花为媒,以设计为桥,让牡丹的国色天香跨越国界,温暖世界。

朱元璋的孙子朱有燾在其所作杂剧《洛阳风月牡丹仙》中借人物之口评论牡丹:“若论牡丹,本是草木之中,富丽妖艳之一物,有何珍贵。只不因太平之时,风调雨顺,国家安乐,怎得培养的花木至此丰盛,怎得如此欢乐玩耍。一者天下太平,二者风调雨顺,三者国家安宁,四者主人家多喜事。”将牡丹与国运相关联,认为赏牡丹是“乃实现太平治世,有关风化”之事。

从唐宋到明清,随着商品经济的发展、市民阶层的兴起,中华文化经历了一个自上而下的传播过程。牡丹文化的发展,在明清菏泽兴起这一阶段经历了从文化意象的建构到民俗化的传播。因此,它与中华文化的发展是同频共振的。牡丹文化整合了儒家中庸和谐、道家自然本真、佛家清净空灵的思想理念,形成雅俗共赏、兼容并蓄的文化格局,成为中华传统文化多元共生的生动样本。

历经千载传承积淀,牡丹在中华优秀传统文化的语境中,早已超越单纯的花卉植物属性,成为镌刻中华民族精神追求的标识性文化符号。中华牡丹文化在历史传承中不断丰富发展,成为跨越地域与时空的独特的文化符号。它既是中华优秀传统文化的重要载体,也是中外文化交流的重要纽带,实现了绵延千年的文化赓续,承载着历代国人的情感寄托与价值期许。

在新时代,中华牡丹文化仍将继续作为连接古今、沟通中外的文化桥梁,持续向世界传递中华传统文化的深厚底蕴与独特魅力,为世界文化多样性注入中国力量,成为中华民族文化自信、文化自信和自信的重要象征符号。

“花开五洲,文明共美。”花开了,不是关在园子里自己看,而是香飘五洲;文明之美,不是孤芳自赏,而是彼此欣赏。如何让牡丹这朵中国名花,不只是“中国的牡丹”,而成为“世界的语言”?

解码——牡丹不只是一朵花,更是一种文明观

牡丹是中华文化最具辨识度的花卉符号之一。符号学中,“能指”是那朵红艳艳的花,“所指”是背后的意义。很多人一提牡丹,所指就两个字:富贵。这未免太浅薄片面了。菏泽牡丹的国际传播,要开掘其深层所指。牡丹体现了中国人“和而不同,美美与共”的文明观:它开得热烈自信,但不排斥百花共舞。因此,不能只输出“雍容华贵”,而要解码三层意蕴:对美好生活的向往(人类共通情感);自信但不霸道的气度(中国处世哲学);在多样性中追求和谐(全球治理的中国方案)。牡丹是一朵“开放邀请的花”,邀请世界读懂中国对“美”与“和”的理解。

再造——让牡丹成为全球“超级符号”

传播学讲“意义协商”:意义在发送端与接收端互动中生成。菏泽牡丹要成为全球“超级符号”,就要开放共创。第一,做“开放式的符号库”,将牡丹的视觉、故事做成开源素材,供全球艺术家自由演绎。第二,做“双向的对话平台”,不只我们讲牡丹,也请外国学者分享他们的理解。第三,做“轻量化的传播产品”,打造高辨识度的牡丹IP(如“牡丹仔”数字形象),多做15秒短视频、表情包、混音单曲。传播密度越小,穿透力越大。

总之,解码是让世界看懂牡丹的“心”,再造是让牡丹换上世界的“衣”。感谢菏泽人民守护牡丹的根,相信菏泽牡丹未来一定会“根在曹州,花开五洲”!

今天,我们因为牡丹而相聚。在俄罗斯,牡丹也是最受人们喜爱和广泛种植的花卉之一。由于俄罗斯气候较为寒冷,我们种植的多为芍药(草本牡丹),而非木本牡丹。

在俄罗斯的西伯利亚和阿爾泰地区,生长着一种野生牡丹,我们称之为“玛丽亚之根”。它还是一种古老的民间良药。

俄罗斯人工栽培牡丹的历史可以追溯到18世纪中叶。最早的品种正是从中国运往俄罗斯,种植在皇宫的温室里。随后,用牡丹装饰庄园在俄罗斯贵族中成为一种风尚。

如今,牡丹点缀着俄罗斯的千家万户。在我的花园里,就种着28个不同品种的牡丹。我一直在丰富我的收藏,每一个品种都是独一无二的。每年春天,花园都会给我带来新的惊喜。

在俄罗斯文化中,牡丹象征着财富、繁荣与华贵。它与初夏的到来、大自然的蓬勃和土地的慷慨紧密相连。白色和淡粉色的牡丹象征着纯洁与谦逊,我们常把它们送给年轻女孩、新娘,或在学校庆典和约会时赠送。俄罗斯著名画家常在画布上定格牡丹的芳华,它常被视为爱情与女性美的象征。

2024年,奥廖尔国立大学第一中学的同学们开始了解与这朵奇花相关的中国艺术。以花为媒,我们开启了同中华人民共和国的合作。过去两年间,我们与菏泽市在文化和教育领域保持着密切沟通。

经验交流与合作项目及文化倡议,极大地丰富了我们的生活。菏泽市与我共同举办奥廖尔青年举办的中秋节、新年等活动,为我们的生活增添了色彩。通过菏泽提供的精美装饰和艺术品,我们得以近距离接触中华文化,了解中国的传统、艺术与哲学。

今天,全世界都知道牡丹是中国的象征。这离不开数百年的传播交流,离不开无数人的描摹、画像、漂洋过海。

早在17世纪,耶稣会传教士便盛赞中国园林,尤其是牡丹,称其为“无刺的大玫瑰”。欧洲人倍感神奇,中国因此被想象为“花的王国”。另一重要传播渠道是景德镇瓷器。画着牡丹的瓷器大量运到欧洲,兴起“中国风”。很长一段时间里,欧洲人想到中国便会联想到牡丹,想象中国是一座美丽而静谧的东方花园。

交流并不只是过去的事。如今在距罗马约70公里的维托尔基亚诺村,有一座牡丹植物园,由意大利企业家创立。他曾到访中国,爱上牡丹,将珍稀品种带回培育。现在,这里牡丹存量超过25万株,近600个品种,是世界最大的木本牡丹园之一。这不是博物馆,而是一座活的文明交流之桥。

这对文明对话有三点启示:第一,自然之美最具共通性,牡丹无需翻译;第二,图像传播快于实物,推广文化可从视觉符号入手;第三,普通人的热爱与行动,同样能成为文明对话的推动者。

我提出三点建议:第一,讲真实具体的故事,聚焦瓷器、种子、画作的真实流动;第二,与植物园、博物馆务实合作,以小项目搭建桥梁;第三,以花为媒,从小延伸向艺术史、哲学史,呈现中国文化的丰富。

牡丹不仅是中国的象征,更是文明对话的铺路石。我们需要更多务实具体的交流。世间万物彼此相连,没有花便没有这一切。文明亦如此,牡丹的传播离不开传教士、画师、商人、企业家的代际接力。若想文明对话真正开花结果,就需要构建命运与共的共同体,打造一座共享的花园。而今天,这朵联结世界的花,正是牡丹。

中国花卉协会花文化分会会长、上海交通大学设计学院教授 周武忠

海南大学人文学院教授、博士生导师、《百家讲坛》主讲人 和溪

中国传媒大学信息传播学院院长、教授、博士生导师 李舒

俄罗斯奥廖尔国立第一中学校长 塔季扬娜·巴库罗娃

青年汉学家、四川外国语大学意大利籍专家 范狄